

2025/2026 Ascension Catholic Church/ Iglesia Católica Ascension

Religious Education Registration K -8/ Registración de Educación Religiosa K-8

Check one/ Marque uno:

- ☐ Sunday Class: Bi-lingual Books taught in English / Clase dominical: libros bilingües enseñados en inglés
- ☐ Wednesday Class: Bi-lingual Books taught in Spanish / Clase de miercoles: libros bilingües enseñados en español

Parent(s)/Padre(s) _____

Mailing Address/Dirección _____ City/Ciudad _____ Zip Code/Codigo Postal _____

Email Address/Correo Electrónico _____ Phone/ Teléfono _____

At Ascension we are a community. You and your children are welcome/En la Ascension somos una comunidad, usted y sus niños son bienvenidos.

Registration Fee/Costo de registracion:

- If you belong to another parish or do not currently have one/Si perteneces a otra parroquia o no tienes parroquia: \$150
- If you are already part of our community/Si ya formas parte de nuestra comunidad: \$75
- If you choose to serve as a volunteer catechist/Si deseas ser voluntario como catequista: \$25
- Grant Requested/Beca Solicitada: Yes/Si _____ No _____ Amount Paid/Total Pagado: \$ _____

Why different prices?/Porque diferentes precios?

Because there is no love or community without commitment/Porque no hay amor ni comunidad sin compromiso.

Child's Full Name/ Nombre completo del Niño	Age/ Edad	Grade as of Sept. 1/ Grado Este Año	Birth Date/ Fecha de Nacimiento	Sacraments (Check if received)/ Sacramentos (Ya recibidos)			Special Needs/ Necesidades Especiales
				Baptism/ Bautismo	Reconciliation/ Reconciliación	Eucharist/ Eucaristía	
First/Primer Middle Last/Apellido							

I hereby give Ascension Catholic Church permission to use photographs of the minor (person/s listed above) in print, electronic, or video format for publications, including electronic publications, audiovisual presentations, promotional literature, advertising, or in other similar ways. I understand that there will be no identifying information (e.g. name, age, etc.) about the minor in these publications. This permission for photographic displays of a minor will be in effect annually from September until August unless this permission is revoked by written notice to Ascension Catholic Church./ Doy autorización por este medio a la Iglesia Católica de la Ascensión para utilizar fotografías del menor (nombradas arriba) en forma impresa o en formato electrónico, o vídeo para publicaciones, incluidas las publicaciones electrónicas, presentaciones audiovisuales, material de promoción, publicidad, o de otras formas similares. Entiendo que no habrá ninguna información de identificación (por ejemplo, nombre, edad, etc.) sobre el menor en estas publicaciones. Este permiso para las exhibiciones fotográficas de un menor de edad estará en vigor anualmente a partir de septiembre para agosto a no ser que este permiso sea revocado mediante notificación escrita a la Iglesia Católica de la Ascensión.

Parent/Guardian/Padre/Guardián: Print/Imprimir: _____

Signature/Firma: _____

Date/Fecha: _____

Medical Release and Consent Form/Alta Médica y Forma de Consentimiento

In case of illness, accident or emergency to the students listed, the Archdiocese of Portland, Ascension Parish, or chaperones responsible are authorized to proceed as indicated below. (Thoroughly complete the following information and number each item 1, 2, 3 in the order of desired action you wish us to take).

En caso de enfermedad, accidente o emergencia a los estudiantes anotados, la Arquidiócesis de Portland, la iglesia la Ascensión, o los chaperones responsables están autorizados para proceder como se indica a continuación. (Completar cuidadosamente la siguiente información y el número de cada elemento 1, 2, 3 en el orden de la acción deseada que desea que tomemos.)

☐ **Contact/Contacto** _____ **Day Phone/ Teléfono #** _____ **Other Phone /Otro Teléfono #** _____

☐ **Contact/Contacto** _____ **Day Phone/Teléfono #** _____ **Other Phone/Otro Teléfono #** _____

☐ **Contact Family Physician/Medico de Cabezera (if possible/si es posible)** _____ **Phone/Teléfono #** _____

☐ **Take Student to Nearest Emergency Hospital/Llevar al estudiante al hospital más cercano** _____

☐ **Other/Otro** _____

Last Tetanus/Ultima vacuna del Tetanos (immunization or booster date/ Inmunización) _____

Allergies/Alergias: (food, drugs, insects, etc/comidas, medicinas, insectos, etc.) _____

Is child presently on any medications/ El niño está tomando algún medicamento ☐ **yes/si** _____ ☐ **no** _____

If so, state name, dosage, reason for drug and prescription physician/ Si es así, el nombre, la dosis, la razón por tomarla, y el nombre del médico que la recetó:

Please note any injuries, recent surgery, prolonged illness, current medication, corrective lenses or special health problems that would help emergency personnel care for your child or which may require special attention/ Favor note alguna lesion, cirugía reciente, enfermedad prolongada, medicación actual, lentes correctivos, o algún otro problema de salud que ayudaría en caso de emergencia que requiera atención especial. _____

Medical Insurance Company and Group or ID Number/Numero/ID del seguro medico _____

I authorize the Archdiocese of Portland, Ascension Parish chaperones responsible to use their judgment in determining emergency care and procedures for my child. I also understand and agree that the Archdiocese assumes no financial obligation for expenses incurred in carrying out emergency procedures and/or emergency transportation/ Autorizo a la Arquidiócesis de Portland, chaperones responsable de la Iglesia la Ascensión de utilizar su criterio para determinar el cuidado y los procedimientos de emergencia para mi hijo. También entiendo y acepto que la Arquidiócesis no asume ninguna obligación financiera para los gastos incurridos en la realización de los procedimientos de emergencia y / o transporte de emergencia

Parent/Guardian Signature/ Firma del Padre o Guardian

Date/Fecha

Please complete this form annually and retain in student file. Favor de completar esta forma anualmente y guardar en el archivo del estudiante.